

ABB erhält Serviceauftrag über 29 Mio. US-Dollar für Zellstoffwerk

Full-Service-Vertrag für zweite Anlage der Carter Holt Harvey Gruppe

Zürich, Schweiz, 22. September 2004 – ABB hat heute den Abschluss eines Full-Service-Vertrags mit Carter Holt Harvey Pulp & Paper, einer führenden Forstwirtschaftsgesellschaft im südost-asiatischen Raum, bekannt gegeben. Carter Holt Harvey produziert Holzprodukte, Zellstoff, Papier und Verpackungen.

Der Fünfjahresvertrag im Wert von über 29 Millionen US-Dollar umfasst alle Qualitäts- und Wartungsarbeiten für die neuseeländische Zellstoffmühle im tasmanischen Kawerau und folgt auf eine Service-Vereinbarung aus dem Jahr 2003 über 50 Millionen US-Dollar für die Papiermühle der Gesellschaft in Kinleith, Neuseeland.

«Dieser Vertrag ist ein Beweis für die hohe Qualität unserer Dienstleistungen», sagte Dinesh Paliwal, Leiter der ABB-Division Automationstechnik. «Aufbauend auf unserer erfolgreichen Partnerschaft bei der Kinleith-Anlage hat Carter Holt Harvey uns auch die Verantwortung für die zweite Anlage übergeben. Wir freuen uns sehr über dieses gestärkte Vertrauen, das auf den bislang erbrachten Leistungen beruht.»

«Diese Vereinbarung hilft uns, noch wettbewerbsfähiger zu werden und, ausgerichtet auf unsere Kernbereiche, eine nachhaltige Zukunft aufzubauen», fügte Brice Landman, CEO bei Carter Holt Harvey Pulp & Paper, hinzu. «Seit ABB die Wartungsarbeiten in unserer Papiermühle in Kinleith übernommen hat, verzeichnen wir deutliche Produktionssteigerungen und eine verbesserte Kosteneffizienz. Vom Engagement von ABB in Tasmanien erwarten wir uns ähnliche Ergebnisse.»

Die tasmanische Papiermühle produziert jährlich rund 270 000 Tonnen spezielle Zellstoffprodukte für die Papier-, Gewebe- und Bauindustrie.

Der neue Full-Service-Vertrag ist leistungsorientiert und basiert auf dem Ertrag der Maschinen, den Wartungskosten und den Inventarwerten von Ersatzteilen. ABB übernimmt das Management aller Wartungsarbeiten, der Ersatzteile und der Ersatzteillager.

ABB (www.abb.com) ist führend in der Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen des ABB-Konzerns sind in rund 100 Ländern tätig und beschäftigen rund 105 000 Mitarbeiter.

Ansprechpartner für weitere Informationen:

Media Relations:
ABB Corporate Communications, Zürich
Wolfram Eberhardt
Tel: +41 43 317 6568
Fax: +41 43 317 7958
media.relations@ch.abb.com

Investor Relations:
Schweiz: Tel +41 43 317 3808
Schweden: Tel +46 21 325 719
USA: Tel +1 203 750 7743
investor.relations@ch.abb.com